



**TÜRK SANAYİCİLERİ VE İŞADAMLARI DERNEĞİ
AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ – BRÜKSEL**

2010 / 31 BRÜKSEL’DE BİR HAFTA 6 EYLÜL 2010

BU SAYIDA:

**AB - TÜRKİYE
AB - KIBRIS
AB – ÇİN
AB - SOMALİ
ULUSLARARASI YARDIM
ULAŞIM
TİCARET
AB KÜRESELLEŞME FONU
EKONOMİ**

TÜSİAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR - AVRUPA ÖZEL SEKTÖR KONFEDERASYONU

MERKEZ : 46 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 34420 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46
A B D : 1250, 24th Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771
ÇİN: Lufthansa Center, EUCCC/C-319, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100125 T: 861064622066 F: 861064623206

HAZIRLAYANLAR : Dilek İştar Ateş – Gamze Erdem Türkelli bxloffice@tusiad.org

www.tusiad.org

AB - Türkiye

- İtalya'da ana muhalefet temsilcisi Demokrat Parti (DP), ülke genelinde gerçekleştirdiği siyasi ve kültürel etkinlikler çerçevesinde Türkiye'nin AB'ye üyeliği konusunda bir toplantı düzenledi. CHP Dış İlişkiler Sorumlusu Petek Gürbüz ile birlikte toplantıya katılan CHP Genel Sekreter Yardımcısı Gülsün Bilgehan yaptığı konuşmada CHP'nin Türkiye'nin AB'ye üyelik sürecini desteklediğini belirtti. İslam ve laiklik konusuna değinen Bilgehan laikliğin hiç bir zaman İslam karşıtlığı anlamına gelmediğini ve dolayısıyla İslam ile laiklik arasında bir çelişki olmadığını, laikliğin inanç özgürlüğünü güvence altına aldığını vurguladı. Türkiye'de anayasa değişikliğine ilişkin 12 Eylül'de yapılacak halk oylaması konusunda CHP'nin yaklaşımını anlatan Bilgehan, Türkiye'de demokrasinin AB standartlarına ulaşması için yargının bağımsızlığı ve güçler ayrılığı ilkelerinin son derece önemli olduğunu vurguladı. İtalya Temsilciler Meclisi Dışişleri Komisyonu Üyesi Francesco Tempestini de Türkiye'nin üyeliğinin AB açısından yararlı olacağını savunarak, AB'nin Türkiye'ye ihtiyacı olduğunu, Türkiye'nin enerji yollarının geçiş noktasında olması nedeniyle kilit önem taşıdığını söyledi. Türkiye'nin üyeliğine kuşkuyla yaklaşan bazı AB üyelerini eleştiren Tempestini Türkiye'nin Kopenhag kistaslarını karşılama yönündeki sorunlarını AB'ye üye olduktan sonra da aşabileceğini belirtti. [Internet bağlantısı için](#)

- Avrupa Parlamentosu Sosyalist ve Demokratlar Grubu'nun Dış İlişkiler ve Türkiye'nin adaylık sürecinden sorumlu Başkan Yardımcısı Adrian Severin Türkiye'de sivil demokrasi ve yargı bağımsızlığını güçlendirecek ve güvence altına alacak cesur bir anayasal değişikliğe ihtiyaç olduğunu bildirdi. Severin Türk kamuoyu ile paylaşılacak üzere CHP AB Temsilcisi Kader Sevinç'e Sosyal Demokratlar Grubu'nun Türkiye'deki halkoylaması ile ilgili resmi görüşlerini yazılı olarak ilettiler. Grup içinde bu konuyla ilgili kapsamlı bir tartışma yapılmadığını, bununla birlikte halkoylamasının sonucu ne olursa olsun bunun Türkiye'nin ihtiyacı olan anayasal değişim sürecini

tamamlamayacağını belirtti. Türkiye'de sivil demokrasi ve yargı bağımsızlığını güçlendirecek ve güvence altına alacak cesur bir anayasal değişikliğe ihtiyaç olduğunu ileri süren Severin, başta CHP olmak üzere siyasi güçlerin Türkiye'de demokrasinin güçlenmesi ve AB üyeliği sürecinde ilerleyebilmesi için en iyi çözümleri belirleyeceğine inandığını belirtti. Avrupalı Sosyalistler ve Demokratlar Grubu'nun CHP'yi demokrasi mücadelesinde destekleyeceğini açıkladı. [Internet bağlantısı için](#)

AB - Kıbrıs

- Avrupa Parlamentosu (AP) Hukuk İşleri Komisyonu'nun 2 Eylül'deki oturumunda ele alınmak üzere gündem maddeleri arasına alınan Doğrudan Ticaret Tüzüğü'nün görüşülmesi bir başka oturuma ertelendi. Tüzüğün AP'nin Eylül ayının son haftasında Strasbourg'da gerçekleştirilecek olan toplantılar çerçevesinde AP Hukuk İşleri Komisyonu'nda görüşülmesi öngörülüyor. Diğer taraftan AP Hukuk Bölümü'nün Tüzük ile ilgili olarak Hukuk İşleri Komisyonu'na gönderdiği görüşün ne yönde olduğu da belirsizliğini sürdürüyor. [Internet bağlantısı için](#)

- Rum Yönetimi Lideri Dimitris Hristofyas adına açıklama yapan Sözcü Stefanos Stefanu, Hristofyas'ın AB'den Kıbrıs'taki müzakere sürecine siyasi açıdan müdahil olmasını beklediğini belirtti. Sözcü Kıbrıs sorununun çözümü açısından Doğrudan Ticaret Tüzüğü'nün Ada'da yeniden birleşmeyi değil, bölünmeyi gündeme getireceğini iddia etti. AB Komisyonu'nun Kıbrıs Türk kesimi ile ilişkileri geliştirmek için yöntemleri aradığını, bu nedenle üretilen Doğrudan Ticaret Tüzüğü'nün aslında Ada'daki toplumların birleşmesini engelleyecek olması nedeniyle tartışıldığını ileri sürdü. Hristofyas'ın öneriler paketinin ise AB'ye G. Kıbrıs'ın egemenliğini ihlal etmeden Kıbrıs Türk toplumuyla ilişkilerini geliştirme fırsatını tanıdığını iddia etti. [Internet bağlantısı için](#)

AB – Çin

- Vergilendirme, Gümrük Birliği, Sahtecilikle Mücadele ve Denetimden sorumlu AB Komiseri Algirdas Šemeta, Çin ve AB arasındaki ticareti desteklemek için gittiği Şangay World Expo 2010'nun açılış konferansında gerçekleştirdiği konuşmada vatandaşların korunması için yasal ticaretin kolaylaştırılması gerektiğine değindi. Konferans AB ve Çin arasındaki **gümrük** işbirliğini arttırmak ve iki taraf arasında güvenli bir şekilde ticaret akışını sağlamak ve kolaylaştırmak amacıyla gerçekleştirildi. Programın ana konularını ise ticaret zincirini sağlamak, kaçakçılığı önlemek ve fikri mülkiyet haklarını korumak oluşturdu. Komiser Šemeta'nın ziyareti iki taraf arasında güvenli ve yasal bir şekilde ticaret yapmayı ve pazarlara kolay ulaşımı desteklemeyi amaçlamaktaydı. Komiser Semeta'nın 3 günlük gezi programında yerel makamlarla bir araya gelerek gümrük kontrolünden kaçakçılığa kadar tüm önemli konuların ele alınması ve Çin gümrüklerinin nasıl işlediğini görmek için Şangay limanına bir ziyaret gerçekleştirilmesi gibi faaliyetler de bulunuyordu. Ziyarete AB açısından öne çıkan konu başlıkları Akıllı ve Güvenli Ticaret Şeritleri (SSTL) sisteminin genişlemesi, fikri mülkiyet haklarının korunması ve sigara kaçakçılığının önlenmesiydi. [Internet bağlantısı için](#)

AB - Somali

- AB Komisyonu Somali'deki Afrika Birliği Gücü'nü (AMISOM) desteklemek için Afrika Birliği'ne 47 milyon € tutarında ek kaynak sağlayarak, Afrika Barış Hizmeti'nden AMISOM'a sağlanan destek tutarını toplam 142 milyon €'ya ulaştırmış oldu. AMISOM Somali'nin başkenti Mogadişu'daki **barış gücü** görevini Mart 2007 tarihinden beri aralıksız sürdürürken, AB'nin mali desteği barış gücünün ülkedeki geçici federal kurumların güvenliğini sağlamasına, Ulusal Güvenlik ve İstikrar Planı'nın uygulanmasına destek vermesine ve silahlı saldırı çalışmalarında bulunmasına imkân sağlıyor. [Internet bağlantısı için](#)

Uluslararası Yardım

- AB Komisyonu Savunmasızlığa karşı Esneklik ("Vulnerability FLEX") mekanizması kapsamında Afrika, Karayip ve Pasifik Bölgesi'ndeki en savunmasız ülkelere küresel mali krizin etkileriyle ve ekonomik sıkıntılarla mücadele için 264 milyon € tutarında **yardım** sağlandı. AB Savunmasızlığa karşı Esneklik mekanizması iktisadi, sosyal ve siyasi açıdan yüksek risklerle karşı karşıya olan ülkelere destek vermeyi amaçlıyor. Bu son kaynak ile birlikte 2009 - 2010 yılları arasında ilgili ülkelere mekanizma kapsamında 500 milyon €' luk mali destek vermiş bulunuyor. 2009 yılında 15 ülke mekanizmadan yararlanırken, 2010 yılında bu sayı 19'a çıktı. [Internet bağlantısı için](#)

Ulaşım

- AB Komisyonu AB içerisinde faaliyet göstermesi yasak olan **havayolu** şirketleri listesini güncelleyerek, Gana merkezli Meridian Airways havayolu şirketine faaliyet yasağı, aynı ülkeden bir diğer havayolu şirketi olan Airlift International'a ise faaliyet kısıtlaması getirdi. Komisyon'un bu güncellemesi bahsi geçen havayolu şirketlerinin güvenlik ve hizmet açısından geçtikleri bir dizi denetimden aldıkları zayıf sonuçlar neticesinde iki AB üye ülkesi tarafından yasaklanmalarını takiben gerçekleştirildi. Komisyon iki havayolu şirketinin durumunu Hava Güvenliği Komitesi'nin Kasım toplantısında tekrar ele alacak. Komisyon tarafından yayınlanan güncel listede faaliyetleri tamamen yasaklanan toplam 5 havayolu bulunuyor: Ariana Afgan Havayolları, Surinam Blue Wing Havayolları, Ghana Maridian Havayolları, Kamboçya Siem reap Havayolları ve Ruanda Silverback Kargo Taşımacılık şirketi. [Internet bağlantısı için](#)

Ticaret

- AB ve Avustralya arasındaki **şarap** ticaretini düzenleyen ve 1994 tarihli anlaşmanın yerini alan yeni anlaşma 1 Eylül 2010 tarihinde yürürlüğe girdi. Anlaşma 1 Aralık 2008 tarihinde Brüksel'de

imzalanmış ve 27 Temmuz 2010 tarihinde Avustralya makamları tarafından onaylanmıştı. Bu yeni anlaşma AB'nin şarap sınıflandırma sistemini muhafaza etmenin yanı sıra üçüncü ülkelere ihraç edilen şaraplar dâhil tüm AB coğrafi ve geleneksel şarap tanımlamalarını koruma altına alıyor. Bu çerçevede "Champagne", "Port", "Sherry" gibi AB bölgelerini ifade eden veya "Amontillado", "Claret", "Auslese" gibi AB ile özdeşleşmiş geleneksel şarap tanımlamaları 1 Eylül 2011 tarihinden itibaren Avustralya şarap üreticileri tarafından kullanılamayacak. Yeni anlaşma uyarınca Avustralya şaraplarında kullanılabilecek isteğe bağlı tanımlamalar belirlenerek, AB şarap etiketleme usulleri koruma altına alınıyor. 2009 yılında AB'nin Avustralya'ya şarap ihracatı 68 milyon € , Avustralya'nın AB'ye şarap ihracatı 643 milyon € tutarında gerçekleşmişti. [İnternet bağlantısı için](#)

AB Küreselleşme Fonu

- AB Komisyonu'nu İspanya, Danimarka ve Hollanda'nın AB Küreselleşme Fonu altında gerçekleştirdikleri yardım taleplerini kabul etti:
- İspanya'nın kuzeydoğusundaki Katalunya Bölgesi'nde otomotiv sektöründe faaliyet gösteren 23 firmada çalışan 1,429 işçinin tekrar istihdam edilmesi için yaklaşık 2,7 milyon € tutarındaki yardım paketi Avrupa Parlamentosu ve AB Konseyi onayından sonra İspanyol yetkililere ulaştırılacak. [İnternet bağlantısı için](#)
- Danimarka'nın Nordjylland Bölgesi'nde gemi inşaat sektöründe faaliyet gösteren 45 firmada çalışan ve işlerini kaybeden 951 işçinin yeniden istihdamı için talep edilen 7,5 milyon € tutarındaki yardıma ilişkin Danimarka başvurusu da aynı süreçlerden geçerek Danimarkalı yetkililere ulaştırılacak. [İnternet bağlantısı için](#)
- Hollanda'nın yarı iletken maddeler üretiminde faaliyet gösteren bir firmada çalışan ve işlerini kaybeden 512 işçinin tekrar istihdam edilmesi için yapılan 1,8 milyon € tutarındaki başvurusu

da AB Komisyonu tarafından kabul edildi. Bu talep için öngörülen mali kaynak da AP ve Konsey onaylarından sonra sağlanacak. [İnternet bağlantısı için](#)

Ekonomi

- Avrupa Merkez Bankası "Ödeme sistemi: Ödemeler, menkul kıymetler ve türev ürünler ile Eurosystem'in rolü" başlıklı bir kitap yayımladı. Avrupa Merkez Bankası (AMB) ve Euro Alanı'nda yer alan 16 merkez bankasından oluşan Eurosystem'in yapısı ve işleyişi ile Avrupa'da mali piyasaların nasıl yönetildiği hakkında ayrıntılı bilgi sağlayan kitap AMB'nin internet sitesinden de elektronik olarak temin edilebiliyor. [İnternet bağlantısı için](#)
- AB Komisyonu, AB Konseyi ve Avrupa Parlamentosu Avrupa Sistemik Risk Kurulu'nun kurulması konusunda anlaşmaya ulaştı. Kurulun yanı sıra banka ve sigorta kuruluşları ile menkul kıymetler alanında faaliyet gösteren şirketleri denetlemek üzere üç ayrı gözlem ve denetim kurumu da faaliyet gösterecek. Kurulacak yeni yapılanma sayesinde mali piyasaların yakından izlenerek son üç yılda ortaya çıkan krizlerin yeniden oluşumunu engellemek üzere girişimlerde bulunulabilecek.

AB kurumları arasında varılan bu ön mutabakatın Avrupa parlamentosu Genel Kurulu'nda ve Ekonomi ve Maliye Bakanları Konseyi'nde onaylanması gerekiyor. [İnternet bağlantısı için](#)

- Eurostat tarafından açıklanan tahminlere göre, **GSYİH**, 2010'un ikinci çeyreğinde bir önceki çeyreğe kıyasla Euro Alanı (AB16) ve AB27'de %1 oranında arttı. 2010'un ilk çeyreğindeki büyüme her iki alanda da %0,3 seviyesindeydi. 2010'un ikinci çeyreğinde, bir önceki yılın aynı dönemine kıyasla iki alanda da GSYİH'de %1,9 artış gözlemlendi. 2010'un ilk çeyreğinde bir önceki yıla kıyasla sırasıyla %0,8 ve %0,7 büyüme gözlenmişti.



2010'un ikinci çeyreğinde hane halkı nihai tüketim harcamaları Euro Alanı'nda ve AB27'de %0,5 oranında arttı. Bir önceki çeyrekte sırasıyla %0,2 ve %0,1'lik artış meydana gelmişti. Yatırımlar, Euro Alanı'nda %1,8, AB27 bölgesinde %1,7 oranında arttı. İhracat, Euro Alanı'nda %4,4, AB27'de ise %4 artarken, ithalat da sırasıyla %4,4 ve %4 oranında arttı. [İnternet bağlantısı için](#)

- Euro Alanı **işsizlik** oranı bir önceki ayla karşılaştırıldığında değişmeyerek, Temmuz 2010'da, Haziran 2010'da olduğu gibi %10 seviyesinde seyretti. İşsizlik oranı, geçtiğimiz yılın aynı döneminde %9,6 seviyesindeydi. AB27 işsizlik oranı Temmuz 2010'da yine bir önceki aya göre değişmeyerek, %9,6 olarak gerçekleşti. AB27 işsizlik oranı Temmuz 2009'da %9,1'di.

Eurostat tahminlerine göre, Temmuz 2010'da 15,8 milyonu Euro Alanı'nda olmak üzere AB genelinde yaklaşık 23,1 milyon kişi işsizdi. Bir önceki yılın aynı dönemi ile karşılaştırıldığında, Euro Alanı'nda işsiz kişi sayısında yaklaşık 8 bin, AB27'deki toplam işsiz kişi sayısında ise 45 bin düşüş gerçekleşti.

Üye ülkeler arasından işsizliğin en düşük olduğu ülkeler Avusturya (%3,8) ve Hollanda (%4,4) iken, en yüksek olduğu ülkeler İspanya (%20,3), Letonya (2010'un ilk çeyreğinde %20,1) ve Estonya (2010'un ikinci çeyreğinde %18,6) oldu. Bir önceki yıla kıyasla, işsizlik 3 ülkede düşerken, 2 ülkede sabit kaldı ve 22 ülkede artış gösterdi.

Erkek nüfusta işsizlik Temmuz 2009 ile Temmuz 2010 arasında Euro Alanı'nda %9,5'ten %9,8'e, AB27'de %9,2'den %9,6'ya yükseldi. Kadın nüfusta işsizlik oranı ise Euro Alanı'nda %9,8'den %10,3'e ve AB27'de %9'dan %9,6'ya çıktı. Temmuz 2009'da Euro Alanı'nda %19,8 ve AB27'de %20,1 olan 25 yaş altı gençlerin işsizlik oranı Temmuz 2010'da sırasıyla %19,8 ve %20,1 olarak gerçekleşti. Genç nüfusta işsizlik oranının en düşük olduğu ülke Hollanda (%8,1) iken, en yüksek olduğu ülkeler İspanya (%41,5), Letonya (2010'un ilk çeyreğinde

%39,5) ve Estonya (2010'un ikinci çeyreğinde %37,2) oldu. [İnternet bağlantısı için](#)

- **Üretici fiyatları** endeksi Temmuz 2010'da bir ay öncesine göre Euro Alanı'nda ve AB27'de %0,2 artış gösterdi. Haziran ayında fiyatlar iki alanda da %0,3 oranında artmıştı. Temmuz 2010 verileri bir önceki senenin aynı dönemi ile karşılaştırıldığında üretici fiyatlarının Euro Alanı'nda %4, AB27'de ise %4,4 oranında arttığı gözlemlendi.

Fiyatlar enerji sektörü dışındaki tüm sektörlerde bir önceki aya kıyasla her iki alanda %0,1 oranında arttı. Enerji sektöründe ise fiyatlar sırasıyla %0,6 ve %0,2 artış sergiledi. Ara malların fiyatlarında ise Euro Alanı'nda %0,1 ve AB27'de %0,2 artış görüldü. Dayanıklı tüketim mallarının ve yatırım mallarının fiyatları Euro Alanı'nda sabit kalırken, AB27'de sırasıyla %0,2 ve %0,1 oranlarında arttı. Dayanaksız tüketim malları fiyatları Euro Alanı'nda %0,1, AB27'de ise %0,2 arttı.

Yıllık karşılaştırmada enerji sektörü dışındaki tüm sektörlerde fiyatlar Euro Alanı'nda %2, AB27'de %2,2 artış gösterdi. Enerji sektöründe ise fiyatlar sırasıyla %9,7 ve %10 arttı. Üye ülkeler arasında yıllık toplam endekste en artışlar Malta (%15,1), Macaristan (%9,9), Bulgaristan (%9) ve Finlandiya'da (%7,7) kaydedildi. [İnternet bağlantısı için](#)

- **Perakende ticaret** hacmi, Temmuz 2010'da bir önceki aya kıyasla Euro Alanı'nda ve AB27'de %0,1 oranında arttı. Haziran ayında perakende ticarete sırasıyla %0,2 ve %0,3 oranlarında artış yaşanmıştı. Perakende satış endeksi Temmuz 2010'da bir önceki yılın aynı dönemiyle karşılaştırıldığında Euro Alanı'nda %1,1, AB27'de ise %1 artış gösterdi.

Temmuz 2010'da "Yiyecek, içecek ve tütün" bir önceki aya göre Euro Alanı'nda %0,3 ve AB27'de %0,1 artış sergiledi. Yiyecek dışındaki sektörlerde Euro Alanı'nda %0,1 gerileme kaydedilirken, AB27'de %0,2 artış gözlemlendi. Üye ülkeler arasında perakende ticaret hacmindeki en yüksek artışlar Portekiz (%3), Malta (%2,9) ve Fransa'da (%2,2), en



fazla düşüşler ise Romanya (%10,5), İspanya (%3) ve Litvanya'da (%1,4) gözlemlendi. [İnternet bağlantısı için](#)

*

BRÜKSEL'DE GELECEK AY

AB Kurumları

- 6-9 Eylül, Avrupa Parlamentosu Genel Kurulu
- 13-14 Eylül, Dışişleri Konseyi
- 13-14 Eylül, Genel İşler Konseyi
- 20 Eylül, Eurogroup Toplantısı
- 20-23 Eylül, Avrupa Parlamentosu Genel Kurulu
- 27 Eylül, Tarım ve Balıkçılık Konseyi

Konferanslar

- 6 Eylül, The Future of the Integrated Border Management Strategy: Towards a European Border Service?, CEPS, <http://www.ceps.be/>
 - 14 Eylül, A New Momentum for Climate Action in Europe?, EPC, <http://www.epc.eu/>
 - 14 Eylül, Citizen Consultations in Light of the Lisbon Treaty, EPC, <http://www.epc.eu/>
 - 12 Ekim, Role of the European Parliament: How does it function in reality?, CEPS, <http://www.ceps.be/>
-